

## Breast Needle Localization

Your mammogram showed an area of concern. Your surgeon has suggested that you should have surgery to remove some breast tissue so it can be examined under a microscope. Because this area cannot be felt through a physical exam, an extra procedure called "breast needle localization" is needed.

### What is a needle localization?

A breast needle localization involves placing a very thin wire into the area of concern in your breast with the help of a mammogram or ultrasound.



This wire stays in place until your surgery. It will help your surgeon find the (exact) area in your breast. The wire will be removed at the time of surgery.

### Who performs this procedure?

A radiologist who has special training in studying breast ultrasounds or mammograms will perform this needle localization.

A technologist who also has special training will help the radiologist.

### How long is this procedure?

It takes about 45 to 60 minutes. After that you will be taken to the operating room or to another hospital for your surgery.

### How do I get ready ?

- Your doctor will tell you when you should stop taking aspirin and blood thinners such as coumadin to avoid more than normal bleeding.
- Arrange for a ride. If your needle localization and surgery are not at the same hospital, someone must give you a ride between the two places.
- Ask your surgeon if you may eat or drink after midnight on the day of your surgery
- Bring your Manitoba health card with you to the hospital
- Do not use deodorant or any body powder because this can interfere with your mammogram.
- Wear a two-piece outfit. You will be asked to change into a gown.

### How is the procedure done?

The procedure will be explained to you.

- Your breast will be placed between two plates on the mammography machine for the placement of the wire.

While the breast is compressed:

- (somewhat less than for a mammogram)
- your skin will be washed with an anti-septic
- a small amount of local anaesthetic (freezing) is injected into your breast with a needle. This may sting a little.

· a special needle is placed into the breast. This needle has a tiny wire inside it. You may feel some pressure when the needle is pushed into the breast.

- More mammograms will be taken to make sure that the needle has been placed in the right spot.

The needle is then removed, leaving the thin wire within the breast. Sometimes the needle is left inside.

The wire or needle is secured to your breast so it will not move. It is covered with a bandage. The wire or needle should not hurt or cause discomfort. You may have a tingling feeling once the freezing wears off.

### What if ultrasound is used?

If ultrasound is used to guide the placement of the wire, the same procedures will be followed, except that you will be lying flat on your back.

A hand held ultrasound transducer (instrument) is used to view the breast and as a guide to place the needle and wire.

**Read this pamphlet** carefully and if you have any questions, ask your radiologist, surgeon, technologist, or nurse. Your understanding of this procedure is important to them.

Your Appointment is on:

---

Time:

---

Place where you will have your needle localization:

---

Place where you will have your surgery:

---

### Acknowledgements:

WRHA Breast Health Centre  
100-400 Tache Ave.  
Winnipeg, Manitoba  
(204) 235-3906 or Toll Free 1-888-501-5219

Mammography Department  
Health Sciences Centre, 820 Sherbrook Ave.  
(204) 787-3875

Mammography Department  
St. Boniface General Hospital  
(204) 237-2526

Faith Bwalya RN  
University of Manitoba

# Localisation à l'aiguille dans le sein



Centre de santé du sein de l'ORSW  
400, avenue Taché, bureau 100  
Winnipeg (Manitoba)  
R2H 3C3

(204) 235-3906, sans frais 1 888 501-5219



## Localisation à l'aiguille

Votre mammographie a révélé une zone suspecte. Votre chirurgien a suggéré l'extraction de cette zone pour examen au microscope. Une chirurgie est nécessaire pour retirer ces tissus. Parce que cette zone du sein ne peut pas être palpée, une intervention supplémentaire appelée localisation à l'aiguille est nécessaire.

## Qu'est-ce que la localisation à l'aiguille?

La localisation à l'aiguille consiste à placer un fil métallique très fin dans la zone suspecte du sein à l'aide d'une mammographie ou d'une échographie.



Le fil reste en place jusqu'à votre chirurgie et il aidera votre chirurgien à trouver la zone (exacte) suspecte dans votre sein. Il sera retiré au moment de la chirurgie.

## Qui fait cette intervention?

Cette intervention est effectuée par un radiologue qui a reçu une formation spéciale pour l'analyse d'échographies mammaires ou de mammographies et pour la technique de localisation à l'aiguille. Un technologue ayant aussi reçu une formation spéciale aidera le radiologue.

## Combien de temps dure cette intervention?

L'intervention dure environ 45 à 60 minutes, après quoi vous serez amené(e) au bloc opératoire ou conduite à un autre hôpital pour votre chirurgie.

## Comment puis-je me préparer?

- Votre médecin vous dira si vous devez arrêter de prendre de l'aspirine ou des anticoagulants, p. ex. le Coumadin, pour éviter tout saignement excessif.
- Prenez des mesures pour que quelqu'un vienne vous chercher. Si votre localisation à l'aiguille et votre chirurgie ne se déroulent pas dans le même hôpital, un proche pourrait vous conduire d'un endroit à l'autre.
- Demandez à votre chirurgien si vous pouvez manger ou boire après minuit le jour de votre chirurgie.
- Apportez votre carte d'assurance-maladie du Manitoba avec vous à l'hôpital.
- Ne portez pas de déodorant ni de poudre pour le corps, car ces produits peuvent nuire à la mammographie.
- Portez une tenue à deux pièces. À votre arrivé(e), on vous demandera de vous réhabiliter en chemise d'hôpital.

## Comment l'intervention se déroule-t-elle?

Le technologue en radiologie vous expliquera le processus.

- Votre sein sera placé entre deux plaques sur l'appareil de mammographie pour le placement du fil métallique.
- Pendant la compression du sein (plus légère que pour une mammographie) :

- La peau de votre sein sera nettoyée à l'aide d'un liquide antiseptique.
- Une petite quantité d'anesthésique local sera injecté dans votre sein avec une aiguille. Vous sentirez peut-être un léger picotement.
- Une fine aiguille sera ensuite placée dans le sein. Un mince fil métallique se trouve à l'intérieur de l'aiguille. Vous ressentirez peut-être une légère pression au moment où l'aiguille est poussée dans le sein.
- D'autres clichés radiographiques seront pris pour s'assurer que l'aiguille a été placée au bon endroit.

L'aiguille est ensuite retirée, mais le fil métallique demeure dans le sein. Parfois l'aiguille est laissée dans le sein. Le fil ou l'aiguille est fixé à votre sein pour assurer qu'il reste en place et est recouvert d'un pansement. Le fil et l'aiguille ne devraient causer aucun inconfort. Une fois que l'anesthésie perd son effet, vous pourriez ressentir du picotement.

## Et si une échographie est utilisée?

Si on a recours à l'échographie pour guider le placement du fil, la même méthode sera suivie, sauf que vous serez allongée sur le dos. Le radiologue se servira d'un transducteur d'échographie manuel (instrument) pour visionner le sein et guider l'insertion de l'aiguille et du fil.

**Lisez ce dépliant attentivement** et si vous avez des questions, consultez votre radiologue, votre chirurgien, le technologue ou l'infirmier(ière). Il est important que vous compreniez bien cette intervention.

Vous avez rendez-vous le :

---

Heure :

---

Endroit de la localisation à l'aiguille :

---

Endroit de la chirurgie :

---

## Remerciements :

Centre de santé du sein de l'ORSW  
400, avenue Taché, bureau 100  
(204) 235-3906, sans frais 1-888-501-5219

Service de mammographie  
Centre des sciences de la santé  
(204) 787-3875

Service de mammographie  
Hôpital général Saint-Boniface  
(204) 237-2526

Faith Bwalya RN  
Université du Manitoba

# Breast Needle Localization



**WRHA Breast Health Centre**  
100-400 Tache Ave.  
Winnipeg, Manitoba  
R2H 3C3  
(204) 235-3906  
Toll Free 1-888-501-5219



Winnipeg Regional Health Authority  
Caring for Health

Office régional de la santé de Winnipeg  
À l'écoute de notre santé